

Sozial- und Gesundheitssprengel Eggental-Schlern

INFO

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitera de Sudtiroi



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar
Cumunità Raion Salten - Sciliar

INHALTSVERZEICHNIS



SOZIAL-UND GESUNDHEITSSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

7 Anlaufstelle für Pflege und Betreuung



SOZIALSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

11 Sprechstunden des Sozialsprengels

DIENSTE DES SOZIALSPRENGELS

12 Finanzielle Sozialhilfe

13 Sozialpädagogische Grundbetreuung für Erwachsene

14 Sozialpädagogische Grundbetreuung für Minderjährige

15 Hauspflegedienst

WEITERE LEISTUNGEN DES SOZIALSPRENGELS

16 Selbsthilfegruppen für pflegende Angehörige

17 Annahme des Antrages für das Pflegegeld

18 **ANDERE EINRICHTUNGEN DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT
SALTEN-SCHLERN**

Der Sozial- und Gesundheitssprengel Eggental-Schlern ist ein wichtiger Bezugspunkt im Bereich der sozialen und gesundheitlichen Grundversorgung.

Mit dieser Broschüre möchten wir allen Bürgern einen umfassenden Überblick über die Sozial- und Gesundheitsdienste des Sprengels Eggental-Schlern bieten. Wir hoffen, Ihnen hiermit eine nützliche Orientierungshilfe zu geben und die Inanspruchnahme der Sozial- und Gesundheitsdienste zu erleichtern.

Zu diesem Zweck sind nachstehend alle Dienste mit einer kurzen Beschreibung sowie die Erreichbarkeit im Sprengelsitz und in den Stützpunkten der einzelnen Gemeinden aufgelistet.

Die Mitarbeiter des Sozial- und Gesundheitssprengels sind bemüht, auf die verschiedenen sozialen und gesundheitlichen Fragen eine Antwort zu geben und stehen Ihnen für jegliche Information gerne zur Verfügung.

Der Präsident der
Bezirksgemeinschaft
Salten-Schlern

Albin Köfler

Die Direktorin
des Gesundheitsbezirkes
Bozen

Irene Pechlaner



GESUNDHEITSSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

22 Sprengelstützpunkte

DIENSTE DES GESUNDHEITSSPRENGELS

23 Verwaltungsdienst

24 Krankenpflegedienst

25 Hebammen- und Mütterberatungsstelle

26 Dienst für Diätetik und klinische Ernährung

REHABILITATIONSDIENST IM TERRITORIUM

27 Physiotherapie und Ergotherapie

PHYSISCHER REHABILITATIONSDIENST

28 Logopädie

28 Seh-, Hör- und Sprachscreening

FACHÄRZTLICHES AMBULATORIUM

29 Zahnärztliches Ambulatorium

30 Hygiene und öffentliche Gesundheit

31 Zentrum für psychische Gesundheit

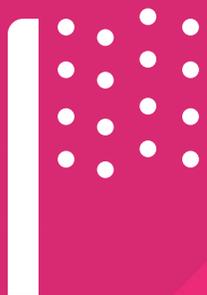
BASISMEDIZIN

32 Arzt für Allgemeinmedizin

32 Frei wählbarer Kinderarzt

33 **APOTHEKEN**

SOZIAL- UND GESUNDHEITS- SPRENGEL **EGGENTAL- SCHLERN**



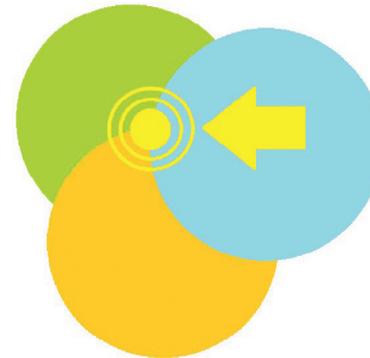
SOZIAL- UND GESUNDHEITSSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

Der Sozial- und Gesundheitssprengel ist eine Einrichtung, in der sowohl soziale als auch sanitäre Leistungen erbracht werden.

Dieser umfasst die Gemeinden **DEUTSCHNOFEN**, **KARNEID**, **KASTELRUTH** (ohne ladinische Fraktionen), **TIERS**, **VÖLS** und **WELSCHNOFEN**.

ANLAUFSTELLE FÜR PFLEGE UND BETREUUNG

Das Fachteam der Anlaufstelle, bestehend aus Vertretern des Seniorenwohnheimes, des Sozialsprengels und des Gesundheitssprengels, steht den Bürgern bei Fragen rund um die Pflege und Betreuung einer pflegebedürftigen Person zur Seite. Die Anlaufstelle



... INFORMIERT

über Dienste, Unterstützungs- und Entlastungsmöglichkeiten, Hilfen, Rechte und Pflichten, finanzielle Unterstützungen, Formulare u.v.m,

... BERÄT

bei den Entscheidungen, die es zu treffen gilt und

... HILFT

bei der Gesuchstellung und bei der Erledigung von bürokratischen Angelegenheiten.

Die Leistungen der Anlaufstelle für Pflege und Betreuung sind kostenlos.

INFORMATIONEN UND ÖFFNUNGSZEITEN

T 0471 361411

E eggentalschlern@anlaufstelle.bz.it

KARDAUN

Sozial- und Gesundheitssprengel, Steineggerstraße 3
Montag 14.00 – 16.00 Uhr (auf vorherige Terminvereinbarung)

KASTELRUTH

Sprengelstützpunkt, Martinsheim, Vogelweidergasse 10
Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr (auf vorherige Terminvereinbarung)

DEUTSCHNOFEN

Sprengelstützpunkt, Dorf 20
Dienstag 10.00 – 12.00 Uhr (auf vorherige Terminvereinbarung)

SOZIALSPRENGEL EGGENTAL- SCHLERN





SOZIALSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

Der **SOZIALSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN** erbringt die grundlegenden und unmittelbaren Sozialleistungen für alle hilfsbedürftigen Personen, mit dem Ziel, die Bürger und Familien in sozialen Belangen zu beraten, zu begleiten und zu unterstützen, um Notsituationen vorzubeugen oder zu überwinden.

Der Sozialsprengel Eggental-Schlern ist eine Organisationseinheit der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern.

SPRECHSTUNDEN DES SOZIALSPRENGELS

Der **Sprengelsitz** befindet sich in **Kardaun**, daneben gibt es **vier so genannte Sprengelstützpunkte**, wo die Fachkräfte des Sozialsprengels für die Bürgeranliegen zur Verfügung stehen.

Die **Erstberatungen** im **Hauptsitz Kardaun** und in den **Sprengelstützpunkten** erfolgen **auf vorheriger Terminvereinbarung** unter der T. 0471 361411.



HAUPTSITZ

Steineggerstraße 3
39053 KARDAUN

Telefonische Terminvereinbarung

T 0471 361411

E sprenkel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

PEC-mail bzgss.sprengel-ccss.distrettovs@legalmail.it

www.bzgsaltenschlern.it

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag 08.30 – 12.00 und 14.00 – 16.00 Uhr
Freitag 08.30 – 12.00 Uhr

SPRENGELSTÜTZPUNKTE

Telefonische Terminvereinbarung

T 0471 361411



Sprengelstützpunkt
DEUTSCHNOFEN
Dorf 20



Sprengelstützpunkt
WELSCHNOFEN
Romstraße 48



Sprengelstützpunkt
VÖLS
Kirchplatz 4



Sprengelstützpunkt
KASTELRUTH
Martinsheim
Vogelweidergasse
10



FINANZIELLE SOZIALHILFE

Bei der Finanziellen Sozialhilfe können die Bürger folgende Ansuchen stellen:

I. FINANZIELLE SOZIALHILFE

Die Finanzielle Sozialhilfe richtet sich an Personen oder Familien, die über keine oder unzureichende Eigenmittel verfügen, um ihre Lebenshaltungskosten abzudecken. Die Leistungen sind als Übergangshilfe zur Wiedererlangung der wirtschaftlichen Selbständigkeit gedacht und werden zeitlich befristet gewährt.

Einige Leistungen

- Soziales Mindesteinkommen
- Beitrag für Miet- und Wohnungsnebenkosten
- Sonderleistung in besonderen Notlagen
- Unterhaltsvorschuss für Minderjährige
- Berechnung für Ticketbefreiung

II. TARIFBEGÜNSTIGUNG FÜR SOZIALE DIENSTE

Personen, die bestimmte soziale Leistungen in Anspruch nehmen (z.B. Hauspflagedienst), oder sich in einer sozialen Einrichtung befinden (z.B. Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, Seniorenwohnheim, Kindertagesstätte), müssen sich laut Gesetz an den Kosten beteiligen. Die Bürger haben die Möglichkeit um einen reduzierten Tarif aus Einkommens- und Vermögensgründen anzusuchen - die sogenannte Tarifbegünstigung.

SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG FÜR ERWACHSENE

Die Fachkräfte des Sozialsprengels unterstützen und begleiten erwachsene Personen, die sich aufgrund besonderer Lebensumstände, wie z.B. Krankheit, Arbeitslosigkeit, körperliche oder geistige Beeinträchtigung, in einer persönlichen Notlage befinden.

Einige Leistungen

- Soziale Unterstützung im Alltag (bei Behördengängen, Lebensberatung, Freizeitgestaltung, usw.)
- Unterstützung in sozialen Notlagen (bei Arbeitslosigkeit, Schulden, nach Trennung und Scheidung, bei Krankheit, usw.)
- Unterstützung beim Aufbau von sozialen Kontakten
- Sozialpädagogische Wohnbegleitung: ein intensives Wohnt raining, um die Selbstständigkeit im gewohnten Umfeld aufrecht zu erhalten
- Begleitung von Erwachsenen in Zusammenarbeit mit Fachkräften anderer Dienste (Gesundheitsdienste, Arbeitsvermittlungszentren, usw.)
- Unterstützung und Begleitung beim Zugang zu verschiedenen alternativen Arbeitsbeschäftigungsmodellen (Arbeitseingliederungsprojekte, Praktika, usw.)
- Familiäre Pflegeanvertraung von Erwachsenen

SPRECHSTUNDEN DER FINANZIELLEN SOZIALHILFE

Telefonische Terminvereinbarung **T** 0471 361411

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

E sprengel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

SPRECHSTUNDEN DER SOZIALPÄDAGOGISCHEN GRUNDBETREUUNG

Telefonische Terminvereinbarung **T** 0471 361411

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

E sprengel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Sozialpädagogischen Grundbetreuung sind kostenlos.



SOZIALPÄDAGOGISCHE GRUNDBETREUUNG FÜR MINDERJÄHRIGE

Die Fachkräfte des Sozialsprengels informieren, beraten und unterstützen Familien und Alleinerziehende mit Kindern und Jugendlichen, welche sich in einer persönlichen oder familiären Notsituation befinden. Im Mittelpunkt stehen dabei die Bedürfnisse und die gesunde Entwicklung der Kinder und Jugendlichen.

- Einige Leistungen**
- Information und Beratung zu Erziehungsfragen, Betreuungsangeboten, Verhaltensauffälligkeiten, bei Trennung der Eltern, finanziellen Unterstützungen, usw.
 - Stärkung der Familie durch verschiedene Unterstützungsmaßnahmen
 - Förderung und Wahrung der Rechte von Minderjährigen
 - Begleitung von Familien in Zusammenarbeit mit öffentlichen und privaten Diensten (Bildungseinrichtungen, Gesundheitsdienste, usw.)
 - Sozialpädagogische Familienarbeit: eine ambulante intensive Form der Betreuung, Beratung und Begleitung von Familien
 - Organisation einer Besuchsbegleitung, z.B. bei konfliktreicher Trennung
 - Zusammenarbeit mit der Gerichtsbarkeit im Rahmen des Kinderschutzes
 - Aufnahme von Kindern und Jugendlichen in sozialpädagogischen Einrichtungen oder Wohngemeinschaften
 - Familiäre Pflegeanvertraung von Minderjährigen

SPRECHSTUNDEN DER SOZIALPÄDAGOGISCHEN GRUNDBETREUUNG

Telefonische Terminvereinbarung **T** 0471 361411

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

E sprengel.eggentialschlern@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Sozialpädagogischen Grundbetreuung sind kostenlos.

HAUSPFLEGEDIENST

Die Angebote der Hauspflege unterstützen ältere und pflegebedürftige Personen sowie Menschen mit Behinderung und Krankheit jeden Alters und schaffen somit die Möglichkeit, weiterhin im gewohnten Umfeld zu leben. Die Dienstleistungen werden zu Hause, im Sprengelsitz oder in den Tagesstätten der Gemeinden angeboten.

- Einige Leistungen**
- Fachliche Beratung, Begleitung und Betreuung der pflegebedürftigen Personen, der pflegenden Angehörigen und der familiären Hilfskräfte
 - Vorsorgeberatung im Bereich „Sicheres Wohnen“ und Beratung bei der Anschaffung und Verwendung von geeigneten Hilfsmitteln
 - Hilfeleistung bei der Körperpflege, Fußpflege, beim Duschen und Baden
 - Hilfestellung bei der Inanspruchnahme von Tagesbetreuungsangeboten, Kurzzeitpflege oder Aufnahme ins Seniorenwohnheim
 - Durchführung von Maßnahmen unter Anleitung und in Zusammenarbeit mit dem Krankenpflegedienst des Gesundheitssprengels (Unterstützung bei der Medikamenteneinnahme, Blutdruckmessung, usw.)
 - Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung
 - Essen und Wäsche auf Rädern

SPRECHSTUNDEN DER EINSATZLEITUNG DER HAUSPFLEGE

Telefonische Terminvereinbarung **T** 0471 361411

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

E sprengel.eggentialschlern@bzgsaltenschlern.it

Die Leistungen der Hauspflege sind tarifpflichtig. Es kann um eine Tarifbegünstigung aus Einkommens- und Vermögensgründen bei der Finanziellen Sozialhilfe im Sprengel angesucht werden.



SELBSTHILFGRUPPEN FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Die Selbsthilfegruppen bieten pflegenden Angehörigen die Möglichkeit, sich auszutauschen, zu beraten und zu unterstützen. Die Teilnehmer bestimmen die Inhalte der Treffen und halten sich an die Schweigepflicht.

Die Selbsthilfegruppen werden von Mitarbeitern der Hauspflege soweit als notwendig begleitet und unterstützt.

Die Treffen der Selbsthilfegruppen richten sich nach dem Bedarf.

ANNAHME DES ANTRAGES FÜR DAS PFLEGEgeld

Das Pflegegeld ist eine finanzielle Leistung der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen für pflegebedürftige Personen.

Das Pflegegeld wird unabhängig von Einkommen und Vermögen der pflegebedürftigen Person ausbezahlt. Die Höhe der Leistung ist an Pflegestufen gekoppelt, die mit Beschluss der Landesregierung bestimmt werden.

Die Leistung wird monatlich ausbezahlt und muss folgendermaßen verwendet werden

- zur Bezahlung von Pflege- und Betreuungsleistungen
- zur Deckung der Kosten für die soziale Absicherung von pflegenden Angehörigen
- für die Verwirklichung von Maßnahmen zum selbständigen Leben
- zur Kostenbeteiligung bei akkreditierten Hauspflagediensten und bei Tages- und/oder Kurzzeitpflege in Seniorenwohnheimen

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Einsatzleitung der Hauspflege

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

T 0471 361411

E sprengel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

Die Teilnahme an den Selbsthilfegruppen ist kostenlos.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Sekretariat

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

TELEFONISCHE TERMINVEREINBARUNG

T 0471 361411

E sprengel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

Der Antrag kann im Sekretariat des Sozialsprengels eingereicht werden.



ANDERE EINRICHTUNGEN DER BEZIRKSGEMEINSCHAFT SALTEN-SCHLERN

Die Bezirkscommunity Salten-Schlern führt neben den Sozialsprengeln auch verschiedene Tages- und Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung und Alkoholerkrankung sowie Seniorenwohnheime.

Nähere Informationen und Auskünfte zu den Einrichtungen erhalten die Bürger auf der Homepage der Bezirkscommunity Salten-Schlern und im Sozialsprengel Eggental-Schlern.

FÜR WEITERE INFORMATIONEN

Sozialsprengel Eggental-Schlern
Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN

T 0471 361411

E sprengel.eggentalschlern@bzgsaltenschlern.it

www.bzgsaltenschlern.it

GESUNDHEITS-
SPRENGEL
**EGGENTAL-
SCHLERN**





GESUNDHEITSSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN

Der GESUNDHEITSSPRENGEL EGGENTAL-SCHLERN dient der Bevölkerung als Bezugspunkt, wenn es um die territoriale gesundheitliche Grundversorgung geht. Diese beinhaltet: Betreuungskontinuität durch die Hausärzte und Kinderärzte freier Wahl, krankenschwägerische Betreuung am Wohnort und im Ambulatorium, programmierte und integrierte Hausbetreuung (PHB), spezialisierte medizinische Versorgung, geburtshilfliche und Mutter-Kind Betreuung, Präventivmedizinische Dienste und Dienst für Diätetik und klinische Ernährung, Betreuung in verschiedenen Strukturen für Senioren und Menschen mit Behinderung, bürgernahe Gesundheitsvorsorge und Gesundheitserziehung.

VERWALTUNGSDIENST

Der Verwaltungsdienst führt folgende Tätigkeiten durch

- Eintragungen in den Landesgesundheitsdienst
- Ausstellung des Personalausweises für Krankenbetreuung
- Wahl und Widerruf des Haus- und Kinderarztes
- Annahme der Laboruntersuchungen
- Registrierung von Ticketbefreiungen
- Annahme von Rechnungen zwecks Rückvergütung
- Ambulante Leistungen und Aufenthalte in Privatkliniken
- Ausstellung der Ausweise für Heilbehelfe und diätetische Produkte
- Ausstellung der Ausweise für Ticketbefreiungen
- Ausstellung der Bescheinigung über den Sachleistungsanspruch in Italien

SPRENGELSTÜTZPUNKTE



SITZ DES KOORDINATORS DER TERRITORIALEN PFLEGEDIENSTLEITUNG

Steineggerstraße 3, 39053 KARDAUN
T 0471 435905
C 337 1406685
E coord.valdega-gardena@sabes.it



Sprengelstützpunkt
VÖLS AM SCHLERN
 Kirchplatz 4



Sprengelstützpunkt
KASTELRUTH
 Martinsheim,
 Vogelweidergasse 10/C



Sprengelstützpunkt
DEUTSCHNOFEN
 Dorf 20



Sprengelstützpunkt
WELSCHNOFEN
 Romstraße 48

VORMERKUNG FÜR DIE LABORPROBEN

KARDAUN Montag – Freitag 10.00 – 12.30 **T** 0471 435842

KASTELRUTH Montag, Dienstag und Mittwoch 10.30 – 12.00 **T** 0471 435843

VÖLS Donnerstag und Freitag 10.30 – 12.00 **T** 0471 435844

DEUTSCHNOFEN Dienstag 10.30 – 12.00 **T** 0471 435845

WELSCHNOFEN Donnerstag 10.30 – 12.00 **T** 0471 435846

Oder an Link <https://appcupmobile.civis.bz.it>

KONTAKTE

KARDAUN **T** 0471 435901

KASTELRUTH **T** 0471 706086

VÖLS AM SCHLERN **T** 0471 725201

DEUTSCHNOFEN **T** 0471 616440

WELSCHNOFEN **T** 0471 613654

E sprengel-eggental.bz@sabes.it@sabes.it

Die Öffnungszeiten können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/default.asp>



KRANKENPFLEGEDIENST

Der Hauskrankenpflegedienst garantiert jedem Bürger mit Wohnsitz und Einschreibung im Landesgesundheitsdienst Zugang zur Gesundheitsversorgung im Sprengel. Die krankenflegerische Versorgung und/oder Beratung erfolgt im Ambulatorium oder am Wohnort und wird allen Altersgruppen im Laufe einer Erkrankung und bis zum Lebensende angeboten. Der Krankenpfleger erhebt den Pflegebedarf, die verfügbaren Ressourcen der Person und dessen Familie, plant und bespricht mit ihnen die notwendigen Maßnahmen. Ziel ist der Schutz und die Verbesserung der Lebensqualität für den Betreuten und seine Familie. Der Krankenpfleger fördert durch Gesundheits-erziehung und Selbstmanagementprogramme zu chronischen Erkrankungen (z.B. EVVIVA) einen gesunden Lebensstil. Der Krankenpfleger arbeitet mit allen, in der Betreuung involvierten Fachkräften in einem Netzwerk zusammen, mit dem Ziel, die betreute Person und ihre Familie zu unterstützen und zu begleiten. Dieser Dienst wird auf Antrag des Bürgers selbst, der Familie, des Arztes für Allgemeinmedizin, des Sozialdienstes und zur Gewährleistung der Betreuungskontinuität auch durch die verschiedenen Abteilungen des Krankenhauses, der verschiedenen Einrichtungen oder anderer Dienste aktiviert. Die Blutabnahme erfolgt nach ärztlicher Verschreibung und Vormerkung im Blutabnahmezentrum. Sie wird nach krankenflegerischer Bewertung und Vormerkung beim Krankenpflegedienst auch am Wohnort durchgeführt.

HEBAMMEN- UND MÜTTERBERATUNGSSTELLE

Die Hebamme begleitet und betreut die Frau in den verschiedenen Phasen ihres Lebens, in der Pubertät, der Schwangerschaft, im Wochenbett und in den Wechseljahren. Sie begleitet und betreut die Frau während der gesamten Schwangerschaft, sowie das gesunde Neugeborene bis zur Vollendung des ersten Lebensjahres in Zusammenarbeit mit verschiedenen Berufsgruppen, in einem Netzwerk, welches die Betreute und ihre Familie unterstützt. Sie bietet den Eltern Beratung an, um die Gesundheit des Neugeborenen zu schützen und zu fördern, sie unterstützt die Frau beim Stillen, beantwortet Fragen zur Ernährung, überwacht das Wachstum des Kindes, informiert über die Babypflege und zum Thema Impfungen und bietet Gesundheitserziehung zur Förderung eines gesunden Lebensstils an.

Die Hebammenbetreuung und/oder -beratung erfolgt im Ambulatorium oder am Wohnort. Sie arbeitet im Vorsorgebereich, macht den Pap-Test und schult die Frau in der Selbstuntersuchung der Brust. Die Hebamme leitet Geburtsvorbereitungskurse und Beckenboden-Rückbildungskurse. Auf Anfrage führt sie Sexualerziehung in der Mittelschule durch.

KONTAKTE

KARDAUN	T 0471 435913
KASTELRUTH	T 0471 707638
VÖLS AM SCHLERN	T 0471 725708
WELSCHNOFEN	T 0471 613538
DEUTSCHNOFEN	T 0471 616440

Die Öffnungszeiten können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/default.asp>

VORMERKUNG HPV (PAP-TEST) UND GEBURTSPREPARATIONSKURSE:

ELVS T 0471 457457

HEBAMMENBERATUNGSSTELLE NACH TERMINVEREINBARUNG

KARDAUN	T 0471 435914
VÖLS AM SCHLERN	T 0471 724048

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



DIENST FÜR DIÄTIK UND KLINISCHE ERNÄHRUNG

Der Ernährungstherapeut bietet nach ärztlicher Verschreibung und Vereinbarung eines Termins eine persönliche Ernährungstherapie an. Er berät im Ambulatorium, zu Hause (bei bettlägerigen Patienten) und in öffentlichen oder vertragsgebundenen Einrichtungen.

Bezüglich der Gemeinschaftsverpflegung überwacht er fortlaufend die qualitative und quantitative Zusammensetzung der Menüs, die Hygiene der Küchen, des Personals und die Lagerung, Zubereitung und Verteilung der Lebensmittel bzw. der Mahlzeiten.

Der Ernährungstherapeut ist in der Planung und Durchführung von Präventions-, Informations- und Ernährungserziehungskampagnen für öffentliche und private Einrichtungen und Institutionen tätig und beteiligt sich an nationalen Überwachungsprojekten zur Erkennung von Übergewicht, Adipositas und Essgewohnheiten der Gesellschaft.

INFORMATIONEN UND VORMERKUNGEN

T 0471 908545

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

PHYSIOTHERAPIE UND ERGOTHERAPIE

Der Dienst bietet Physiotherapie und Ergotherapie nach Vormerkung und auf ärztliche Verschreibung hin an.

Vormerkungen für Physiotherapie- und Rehabilitationsleistungen für Bozen und alle Sprengelstützpunkte des Gesundheitsbezirks Bozen sind nur an den Schaltern des Dienstes (im Krankenhaus und im Rehabilitationsdienst in der Fagenstraße), oder mittels E-Mail möglich.

Der Vormerkung muss die Telefonnummer (unter welcher der Bürger erreichbar ist) und eine Kopie der ärztlichen Verschreibung und des Berichts der Arztliste (und/oder der Entlassungsschein des Krankenhauses) beigelegt werden.

REHABILITATIONSDIENST KRANKENHAUS BOZEN

Mehrzweckgebäude - Erdgeschoss

Persönlich an den Dienstsaltern

Montag – Freitag 08.15 – 12.30 Uhr

Informationen

Montag – Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

T 0471 907428 **E** fisio.bz@sabes.it

REHABILITATIONSDIENST IM TERRITORIUM

Fagenstraße 14, BOZEN

Persönlich an den Dienstsaltern

Montag – Donnerstag 08.00 – 13.00 und 13.45 – 16.30 Uhr

Freitag 08.00 – 13.00 Uhr

Informationen

T 0471 909415 **E** riab.bz@sabes.it

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



LOGOPÄDIE

Der Dienst bietet Vorsorge-, Behandlungs- und Rehabilitationsmaßnahmen für Störungen der Stimme, der gesprochenen und geschriebenen Sprache, des Sprechablaufes, des Schluckens und der Kommunikation in allen Altersstufen an. Die Leistungen werden auf Verschreibung des Facharztes und auf Vormerkung erbracht.

SEH-, HÖR- SPRACHSCREENING

Die Orthoptisten und Logopäden führen Seh-, Hör- und Sprachtests bei Kindern in festgelegten Altersstufen durch.

Die Eltern erhalten für das Screening eine schriftliche Einladung.

ZAHNÄRZTLICHES AMBULATORIUM

Der Zahnarzt bietet Vorsorgeuntersuchungen und einfache Behandlungen an. Die Bezahlung des Tickets erfolgt beim Verwaltungsdienst des Sprengelstützpunktes - Ausnahmen gelten für Personen mit Ticketbefreiung.

Eine ärztliche Verschreibung ist nicht erforderlich.

LOGOPÄDIE

Logopädischer Dienst im Territorium
Guntschnastrasse 54/A, BOZEN
T 0471 466670

SEH,- HÖR- SPRACHSCREENING

T 0471 907356
E orthoptik.bz@sabes.it

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

VORMERKUNGEN

ELVS T 0471 457457

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



HYGIENE UND ÖFFENTLICHE GESUNDHEIT

Der Dienst Hygiene und öffentliche Gesundheit befasst sich mit Vorsorgemedizin und erbringt über sein multiprofessionelles Team im Gesundheitssprengel unter anderem folgende Dienstleistungen

- Prävention von infektiösen/übertragbaren Krankheiten, durch die Durchführung der obligatorischen und freiwilligen, empfohlenen Impfungen
- Ausstellung von ärztlichen Zeugnissen für Führerscheine (Erwerb, Erneuerung, Duplikat), Bootsführerscheine, Waffenzulassungen, Adoptionen u.a.

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Das Zentrum für psychische Gesundheit hat die Aufgabe, die psychische Gesundheit von Menschen mit psychischen Störungen im Erwachsenenalter zu schützen und sorgt für eine individuelle Betreuung auf dem Territorium.

Es unterstützt die Betreuten bei der Umsetzung des integrierten bio-psycho-sozialen Konzepts, sowohl im multiprofessionellen Sinne als auch im Netzwerk mit anderen Sozial- und Gesundheitsdiensten.

Das Zentrum ist vor allem auf Prävention, Behandlung und Rehabilitation ausgerichtet, und zwar durch Einzel- und Gruppenprogramme.

An diesen Dienst können sich Betreute, Familienangehörige, Bezugspersonen wie Hausärzte, Freunde und Nachbarn, wenden.

Die angebotenen Dienstleistungen werden im Ambulatorium oder am Wohnort nach Terminvereinbarung erbracht.

VORMERKUNG FÜR IMPFUNGEN, FÜHRERSCHEINE UND ÄRZTLICHE ZEUGNISSE

ELVS-Vorsorge **T** 0472 973850

ELVS-Schalter in den Krankenhäusern

E elvs-vorsorge@sabes.it

INFORMATIONEN FÜHRERSCHEIN

T 0471 909227

INFORMATIONEN IMPFUNGEN UND ADOPTIONEN

T 0471 909229

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

VORMERKUNGEN

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Für Stadt **BOZEN**

T 0471 907010

Neubuchweg 3

Montag – Freitag

08.45 – 12.30 und 14.00 – 16.45 Uhr

ZENTRUM FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Für den **BEZIRK**

T 0471 305811

Rosministraße 42

Montag – Freitag

08.45 – 12.30 und 14.00 – 16.45 Uhr

ALLGEMEINE PSYCHIATRIE

Ambulatorium

T 0471 435146 / 47

Krankenhaus **BOZEN**

Gebäude W 1. Stock

Montag – Dienstag 08.00 – 17.00 Uhr

Freitag 08.00 – 14.00 Uhr

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden

<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>



ARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Es handelt sich um jene Bezugsperson, welche vom Bürger als Vertrauensarzt gewählt wird. Die ärztlichen Leistungen werden in der Praxis des Arztes oder am Wohnort des Betreuten erbracht.

Er befasst sich mit Diagnose, Therapie, Behandlung, Prävention und Gesundheitserziehung.

Im Interesse der Betreuungskontinuität arbeitet der Arzt für Allgemeinmedizin mit dem Krankenpflagedienst und anderen Diensten im Territorium zusammen.

FREI WÄHLBARER KINDERARZT

Der frei wählbare Kinderarzt befasst sich mit Diagnose, Therapie, Behandlung, Prävention und Gesundheitserziehung von Kindern, ab Geburt bis zum vollendeten 14. Lebensjahr oder auf schriftlichen Antrag bis zum vollendeten 16. Lebensjahr.

Um die Versorgungskontinuität zu gewährleisten, arbeitet er mit dem Krankenpflagedienst und anderen Diensten zusammen.

FÜR DIE AUSWAHL

des Arztes für Allgemeinmedizin oder des frei wählbaren Kinderarztes kann sich der Bürger an den Verwaltungsdienst des eigenen Gesundheitssprengels wenden.

Weitere Informationen können der Webseite entnommen werden
<https://www.sabes.it/de/gesundheitsprengel.asp>

APOTHEKEN

APOTHEKE MARIEN

Boznerstr. 3, VÖLS AM SCHLERN
T 0471 725373

APOTHEKE VITALIS

Santnerstr. 9, SEIS
T 0471 708970

APOTHEKE SCHLERN

Via Oswald von Wolkenstein 6/b,
 KASTELRUTH **T** 0471 706323

APOTHEKE KARDAUN

Eggentalerstr. 1/d, KARDAUN
T 0471 365440

APOTHEKE LATEMAR

Romstr. 1, WELSCHNOFEN
T 0471 613254

APOTHEKE DDR. MORODER FABIO

Dorf 20, DEUTSCHNOFEN
T 0471 616393

Herausgeber:
Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern
Innsbruckerstraße 29
39100 Bozen

Gesundheitsbezirk Bozen
Amba-Alagistraße 20
39100 Bozen

Druck 2022

*Diese Broschüre kann im Sozial- und Gesundheitssprengel
Eggental-Schlern angefordert werden.*

**Im folgenden Text wurde aus Gründen der besseren Lesbarkeit ausschließlich die männliche Form verwendet.
Sie bezieht sich auf Personen beiderlei Geschlechts*